Este David era un Goliat

Autor(en): **Lettau, Marc**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **47 (2020)**

Heft 5

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Este David era un Goliat

4 Buzón

6 Tema clave
La nueva tecnología móvil 5G suscita acalorados debates

10 Reportaje
Visita de verano a La Brévine, el pueblo más frío de Suiza

13 Política
¿Deben las multinacionales responder por los daños que ocasionen en el extranjero?

16 Literatura
Charles-Albert Cingria, el poeta suizo amante de la bicicleta

Noticias de su región

17 Cultura
Streaming en vez de cine: más películas suizas pueden verse en el extranjero

20 Sociedad
Suiza se enfada con sus aventureros coloniales

23 Deporte
La vallista Lea Sprunger logra una marca histórica

24 Suiza en cifras

25 Información de la OSE

27 news.admin.ch

30 Leído / Oído

31 Selección / Noticias

Es verdad que cuesta trabajo reconocer al caballero de bronce que aparece en la portada del presente número de *Panorama*. Está siendo limpiado con agua a alta presión, debido a que unos manifestantes arrojaron pintura rojo sangre sobre su estatua en Neuchâtel. Pero esto no bastará para limpiar la reputación de David de Pury (1709–1786), el personaje que se alza en el pedestal. Este exitoso suizo residente en el extranjero legó una inmensa fortuna a su ciudad natal, Neuchâtel, y fue un Goliat de las finanzas: de ahí su estatua. Sin embargo, desde que el público ha tomado conciencia de que de Pury amasó gran parte de su fortuna gracias a la trata de esclavos, su popularidad ha decrecido notablemente: de ahí su profanación.

De Pury fue uno de esos grandes empresarios por los que Suiza se convirtió temporalmente en una "potencia colonial sin colonias". Esto no es nada nuevo; pero con el debate mundial en torno al "*Black Lives Matter*", en Suiza también este capítulo de la historia ha venido a ocupar la primera plana de las noticias, como lo damos a conocer en la presente edición (ver página 20).

Pero ¿por qué empeñarse en deslucir así la imagen de Suiza? ¿No resulta eso un poco irritante? Al contrario: se trata de un proceso saludable, porque una sociedad capaz de reconocer sus errores pasados sin derrumbarse por ello, continúa avanzando. Un ejemplo: si la Suiza actual otorga tanta importancia al equilibrio y las soluciones de compromiso –lo que le permite muchas veces cosechar grandes éxitos–, es gracias a que ha procesado correctamente sus desaciertos pasados.

Figuras como la de David de Pury nos hacen más conscientes de lo que el historiador Bernhard C. Schär resume en una frase: "La historia de Suiza no se desarrolla, y nunca se desarrolló, únicamente en Suiza y en Europa". Sobre todo para la "Quinta Suiza" esto debería quedar perfectamente claro: Suiza está en todas partes. Muchas veces para bien, algunas también para mal.

La afirmación de que "Suiza está en todas partes" se ve reflejada en la iniciativa "Multinacionales responsables", en torno a la que podremos votar el 29 de noviembre de 2020 (ver página 13). Objeto de esta votación será la pregunta siguiente: ¿deben las grandes compañías suizas responder por los daños a las personas y al medioambiente que causen en otros sitios del planeta?

En el fondo, este interrogante no difiere tanto del que suscita un personaje como David de Pury: ¿es aceptable la forma en que amasó su fortuna? Pero a diferencia de lo que ocurría en su época, hoy en día las grandes multinacionales actúan bajo la mirada implacable de la sociedad civil.

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

Imagen de portada: El monumento del traficante de esclavos David de Pury está siendo limpiado, después de haber sido profanado con pintura roja. Foto Keystone

"Panorama Suizo", revista informativa para la "Quinta Suiza", es editada por la Organización de los Suizos en el Extranjero (OSE).